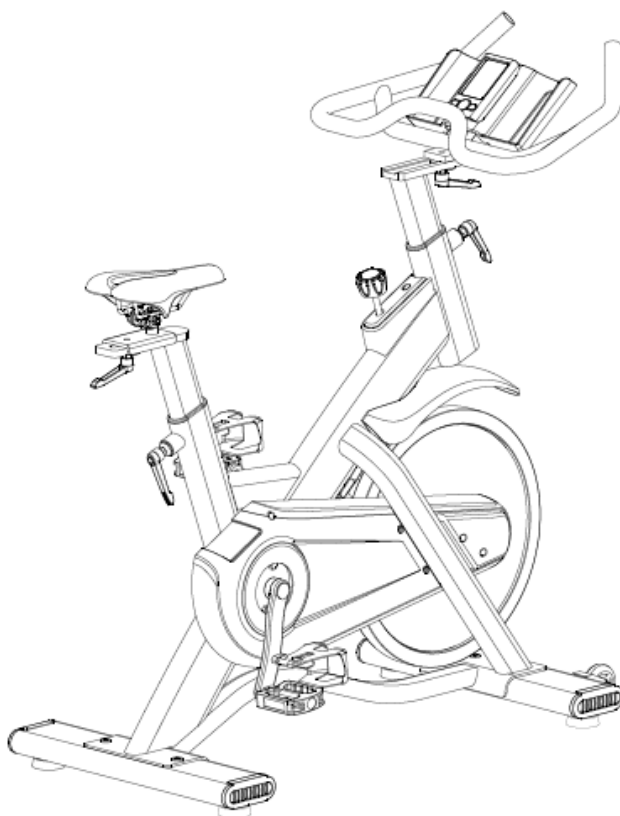




Instrucciones de montaje y utilización
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et utilisation
Montage und Gebrauchsanleitung
Instruções de montagem e utilização
Istruzioni di montaggio e uso
Montage-en gebruiksinstructies

Fig.1

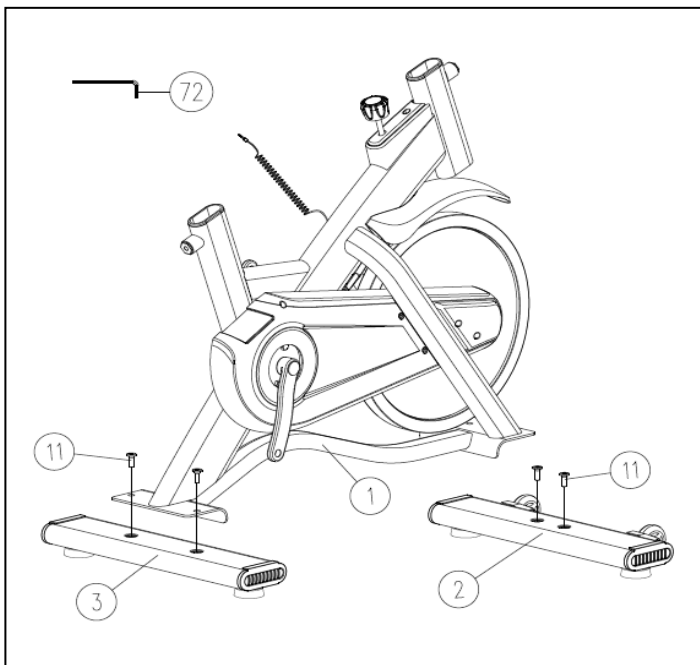


Fig.2

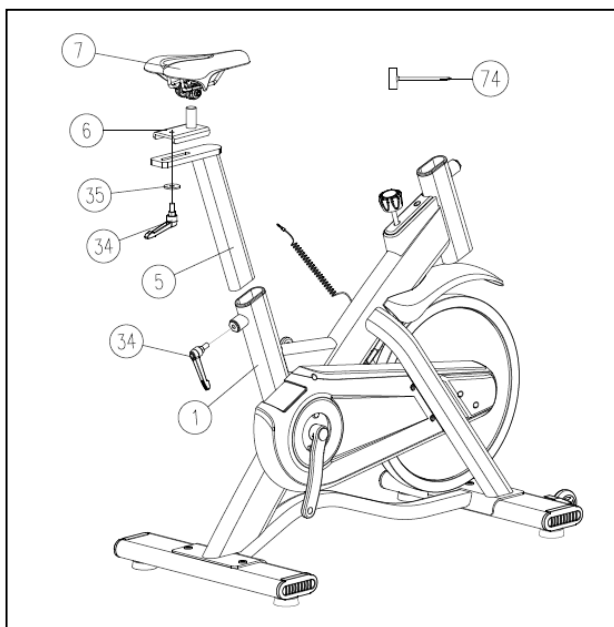


Fig.3

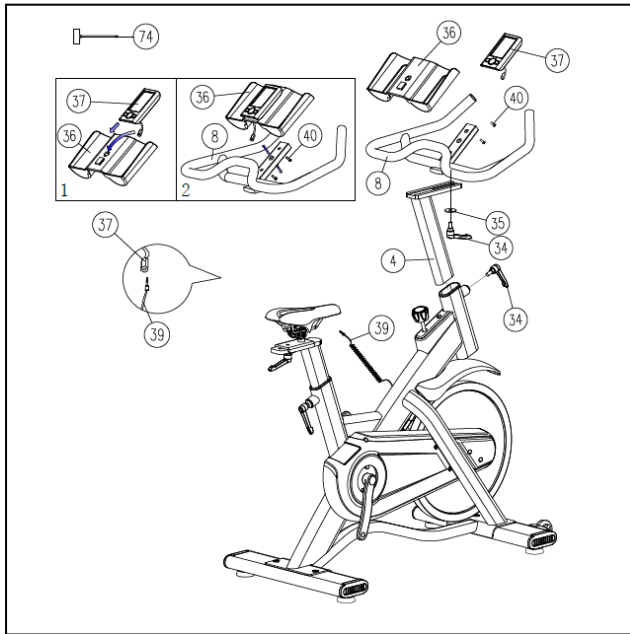


Fig.4



AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD.-

PRECAUCIONES.

Esta bicicleta ha sido diseñada y construida de modo que proporcione la máxima seguridad. Sin embargo, deben aplicarse ciertas precauciones al utilizar aparatos de ejercicio.

Lea el manual en su totalidad antes de montar y utilizar la bicicleta. Este le da indicaciones importantes sobre el montaje, seguridad y uso de la máquina.

Asimismo, cumpla con las siguientes precauciones de seguridad:

1 Mantenga a los niños y animales domésticos, alejados de este aparato en todo momento. NO los deje desatendidos en la habitación en la que guarda la bicicleta.

2 Sólo puede utilizar el aparato una persona cada vez.

3 Si sufre mareos, náuseas, dolor en el pecho o cualquier otro síntoma durante la utilización de este aparato, PARE el ejercicio. ACUDA A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.

4 Utilice el aparato sobre una superficie sólida y a nivel. NO utilice la bicicleta cerca del agua o al aire libre.

5 Mantenga las manos alejadas de las partes en movimiento.

6 Utilice una indumentaria adecuada para la realización de ejercicio. No use prendas holgadas que podrían engancharse en la bicicleta. Utilice siempre calzado para correr o para aeróbic cuando utilice la máquina. Átese los cordones correctamente.

7 Utilice este aparato sólo para los fines descritos en este manual. NO

utilice accesorios no recomendados por el fabricante.

8 No coloque objetos cortantes alrededor de la máquina.

9 Las personas discapacitadas no deberán utilizar la máquina sin la asistencia de una persona cualificada o un médico.

10 Antes de utilizar este aparato, realice un calentamiento con ejercicios de estiramiento.

11 No utilice la bicicleta si no funciona correctamente.

Precaución: Antes de comenzar a utilizar la bicicleta, consulte a su médico. Esta advertencia es especialmente importante para personas de edades superiores a 35 años o con problemas de salud. Guarde estas instrucciones.

INDICACIONES GENERALES.-

1 Esta unidad esta diseñada para uso doméstico. El peso de usuario no debe exceder de 130 Kg.

2 Los padres y otras personas responsables de los niños deben de tener en cuenta la naturaleza curiosa de estos y que puede llevarles a situaciones y conductas que pueden resultar peligrosas.

Esta unidad no ha de utilizarse en ningún caso como juguete.

3 Es responsabilidad del propietario asegurarse que todos los usuarios de la máquina estén adecuados e informados sobre todas las precauciones necesarias.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE.-

Fija el estabilizador trasero (3) al cuadro principal (1) usando los tornillos (11). Fija el estabilizador delantero (2) al cuadro principal de la misma manera que el tubo trasero(3).

MONTAJE DEL SILLÍN

Coloque el tubo del asiento (5) en el cuadro principal (1) e insértelo con el pomo (34) para ajustar la altura. Coloca el deslizador (8) en el tubo del asiento con la arandela (35) y el pomo (34). Coloca el asiento (7) en el deslizador (6) y fíjalo. Fig.2

REGULACIÓN DE LA ALTURA SILLÍN.-

Aflojando un poco el pomo de apriete de tija en sentido contrario a las agujas del reloj, cuando lo tenga a la altura adecuada para realizar el ejercicio.

Apriete fuertemente el pomo en el sentido de las agujas del reloj. Manténgase dentro de las referencias sin salirse de la marca “STOP”.

REGULACIÓN HORIZONTAL DEL SILLÍN.-

Aflojando un poco el pomo de apriete de tija en sentido contrario a las agujas del reloj, cuando lo tenga a la medida adecuada para realizar el ejercicio, apriete fuertemente el pomo en el sentido de las agujas del reloj. Manténgase dentro de las referencias sin salirse de la marca “STOP”.

MONTAJE DEL MANILLAR MONITOR

Coloque la tija del manillar (4) en el cuadro principal e insértalo con el pomo (34) para ajustar la altura. Fija el portabotellas (36) en el manillar

(8) usando el tornillo (40), coloca el monitor (37) en el portabotellas y fija el manillar en el tubo del manillar usando la arandela (35) y el pomo (34).

Luego, inserta el cable (39) en el conector de la computadora. Fig.3.

REGULACIÓN VERTICAL DEL MANILLAR.-

Posicione el manillar (8) a la distancia cómoda de realizar el ejercicio y apriete el pomo fuertemente.

Manténgase dentro de las referencias sin salirse de la marca “STOP”.Fig.4:

MONTAJE DE LOS PEDALES

Los pedales (28L y 28R) están marcados con “L” y “R”, indicando izquierda y derecha. Conéctalos a su juego de bielas correspondiente. El juego de bielas derecho está en el lado derecho de la bicicleta cuando te sientas en ella. Ten en cuenta que el pedal derecho debe enroscarse en sentido horario y el pedal izquierdo en sentido antihorario.

REGULACIÓN DE ESFUERZO.-

Para un control de esfuerzo regular de su ejercicio, este aparato dispone de un mando de tensión (41), colocado en el tubo del cuerpo principal (1), que girándolo en el sentido de las agujas del reloj le irá dando distintas posiciones de resistencia.

Para aumentar la resistencia del pedaleo usted gire el mando de tensión (41), en sentido de las agujas del reloj (+), hasta conseguir que el esfuerzo de su ejercicio es el ideal para usted.

Para disminuir la resistencia del pedaleo, gire el mando de tensión (41), en sentido contrario a las agujas del reloj (-).

Al realizar ejercicio, el volante de inercia, por efecto de la frenada, aumenta de temperatura, al finalizar el mismo se recomienda dejar el mando de tensión en el mínimo.

MANTENIMIENTO, 100 HORAS.-

1. APRIETE PEDALES.

Aunque los pedales van montados, el pedal derecho (marcado con una R) se monta atornillando en el sentido de las agujas del reloj, y el pedal izquierdo (marcado con una L), en el sentido contrario.

Mantenimiento:

- Revisar la tensión de ajuste del pedal a la cala regulando el tornillo de ajuste mediante una llave Allen de 3mm.
- Aplicar un poco de aceite en la punta de contacto de la cala con el pedal para facilitar el encaje.

2. REVISIÓN, POMOS DE APRIETE.-

Los 3 pomos de apriete que dispone la unidad se deberán aflojar y rociar con un spray de engrase con el objeto de garantizar la movilidad de los mismos.

MANTENIMIENTO, 200 HORAS.-

1. REVISIÓN Y AJUSTE DE LA CORREA.

- Compruebe que la correa se encuentra correctamente tensada. Si la correa derrapa, será necesario tensarla.
- Quite las tapas laterales y afloje las tuercas un máximo de 2 vueltas.
- Tense con una llave las tuercas pequeñas. Tenga cuidado que la tuerca gire el mismo número de vueltas en ambos lados de la máquina

(generalmente 2 vueltas), porque de otro modo el piñón puede quedar un poco oblicuo, dando lugar a un aumento de ruido y a la posibilidad de que se salga la correa.

- Apriete nuevamente las tuercas y vuelva a colocar las tapas laterales.

-Caso que la tensión de la máquina se haya modificado, ajuste nuevamente la frenada.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

English

IMPORTANT SAFETY ADVICE.- PRECAUTIONS.

This bicycle has been designed and constructed to provide maximum safety. Nevertheless, certain precautions should be taken when using exercise equipment.

Read the whole manual before assembling and using the bicycle. It provides you with important information about assembly, safety and use of the machine.

The following safety precautions should also be observed:

1 Keep children away from this equipment at all times. **DO NOT** leave them unsupervised in the room where this bicycle is kept.

2 It can only be used by one person at a time.

3 If you experience dizziness, nausea, chest pains or any other symptom while using this appliance **STOP** the exercise. **SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.**

4 Use the appliance on a level, solid surface. **DO NOT** use the bicycle outdoors or close to water.

5 Keep your hands well away from any of the moving parts.

6 Wear clothing suitable for doing exercise. Do not use baggy clothing that might get caught up in the bicycle. Always wear running shoes or trainers when using the machine. Make sure all laces/cords are tied correctly.

7 This appliance must only be used for the purposes described in this manual. **DO NOT** use accessories that are not recommended by the manufacturer.

8 Do not place sharp objects near the machine.

9 Disabled people should not use the machine without the assistance of a qualified person or a doctor.

10 Do warm up stretching exercises before using the equipment.

11 Do not use the bicycle if it is not working correctly.

Caution: Consult your doctor before beginning to use the bicycle. This advice is especially important for those over 35 or suffering from health problems.

Keep these instructions safe for future use.

GENERAL INSTRUCTIONS.-

1 This unit has been designed for home use. The weight of the user must not exceed 130 Kg.

2 Parents and/or those responsible for children should always take their curious nature into account and how this can often lead to hazardous situations and behaviour resulting in accidents.

Under no circumstances should this appliance be used as a toy.

3 The owner is responsible for ensuring that anyone who uses the machine is duly informed about the necessary precautions.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS.-

Secure the rear stabilizer (3) to the main frame (1) using the screws (11). Secure the front stabilizer (2) to the main frame in the same way as the rear tube (3).

ATTACHING THE SADDLE.-

Place the seat post (5) into the main frame (1) and insert it with the knob (34) to adjust the height. Attach the slider (8) to the seat post using the washer (35) and the knob (34). Place the seat (7) on the slider (6) and secure it. Fig.2

ADJUSTING THE SADDLE HEIGHT.-

Loosen the seat post tightening knob slightly by turning it counterclockwise. Once you have it at the proper height for exercising, tighten the knob firmly turning it clockwise. Stay within the references without going beyond the "STOP" mark.

HORIZONTAL ADJUSTMENT OF THE SADDLE.-

Loosen the seat tightening knob slightly by turning it counterclockwise. Once it is at the correct position for exercise, tighten the knob firmly by turning it clockwise. Stay within the references without going beyond the "STOP" mark.

HANDLEBAR & MONITOR ASSEMBLY

Place the handlebar post (4) into the main frame and insert it with the knob (34) to adjust the height. Secure the bottle holder (36) to the handlebar (8) using screw (40), place the monitor (37) on the bottle holder, and secure the handlebar to the handlebar tube using the washer (35)

and the knob (34). Then, insert the cable (39) into the computer connector. Fig.3.

ADJUSTING THE HANDLEBAR VERTICALLY.-

Position the handlebar (8) at a comfortable distance for exercise and tighten the knob firmly. Stay within the references without going beyond the "STOP" mark. Fig.4.

FITTING THE PEDALS.-

The pedals (28L and 28R) are marked with "L" and "R," indicating left and right. Connect them to their corresponding crank arms. The right crank arm is on the right side of the bike when you are seated. Keep in mind that the right pedal should be screwed in clockwise, while the left pedal should be screwed in counterclockwise.

EXERTION SETTINGS.-

To maintain a consistent exertion level during your workout, this machine is equipped with a tension control knob (41), located on the main body tube (1). Turning it clockwise will provide different resistance levels. To increase pedaling resistance, turn the tension control knob (41) clockwise (+) until you reach the desired exertion level. To decrease pedaling resistance, turn the tension control knob (41) counterclockwise (-). During exercise, the flywheel will heat up due to the braking effect, so when you finish exercising, it is recommended to set the tension control knob to the minimum.

MAINTENANCE EVERY 100 HOURS.-

1. TIGHTENING THE PEDALS.

Even though the pedals are already fitted, the right-hand pedal (marked R) screws on in a clockwise direction, whereas the left-hand pedal (marked L) does so in the opposite direction.

Maintenance:

-The tension of the pedal clip with the pedal should be checked weekly, using a 3mm allen key to adjust the set screw.

-Apply a little oil to the contact point of the pedal clip with the pedal to ensure that it locks on.

2. CHECKING THE TIGHTENING KNOBS.-

The 3 tightening knobs should be loosened off and sprayed with a lubricant to ensure that they remain operative.

MAINTENANCE EVERY 200 HOURS.-

1. CHECKING & ADJUSTING THE BELT.

- Check that the belt is tensioned properly. If the belt skids it will be necessary to tighten the belt.

- Remove the side covers and loosen

the nuts a maximum of two turns.

-Tighten the small nuts with a spanner. Make sure that the nut rotates the same number of turns on both sides of the machine (generally 2 turns will be sufficient) otherwise the drive sprocket might become skewed, creating a lot more noise and making it possible for the belt to fall off.

-Tighten up nuts again and put the side covers back in their place.

-Whenever the tension setting on the machine is adjusted, readjust the brakes as well.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual).

BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.- PRÉCAUTIONS.

Cette bicyclette a été conçue et fabriquée de façon à ce qu'elle puisse offrir une sécurité maximale.

Néanmoins, l'utilisateur est tenu de prendre certaines précautions au cours de ses entraînements.

Avant de monter et d'utiliser ce vélo, veuillez lire attentivement cette notice. Elle contient d'importantes informations sur le montage, la sécurité et l'utilisation de la machine. Respecter les normes de sécurité indiquées ci-après:

1 Les enfants doivent être tenus à l'écart de cette machine. **NE PAS** laisser les enfants sans surveillance dans la pièce où se trouve la bicyclette.

2 Cet appareil ne peut être utilisé que par une personne à la fois.

3 En cas de malaises, nausées, douleur dans la poitrine ou tout autre symptôme Durant l'utilisation de cet appareil, **ARRÊTEZ** l'exercice et **CONSULTEZ UN MÉDECIN**.

4 Cet appareil doit être utilisé sur une surface solide et bien nivelée. **NE PAS** utiliser le vélo à proximité de l'eau ni en plein air.

5 Tenir les mains à l'écart des éléments mobiles de la bicyclette.

6 Portez les vêtements appropriés pour réaliser vos exercices. Ne pas porter de vêtements amples qui risqueraient d'être happés par les pièces mobiles du vélo. Pour utiliser la machine, chaussez des chaussures

de sport appropriées pour ce faire. Nouez bien vos lacets de chaussures.

7 Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins indiquées dans cette notice. **NE** pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.

8 Ne pas poser d'objets coupants aux abords de la machine.

9 Les personnes handicapées ne pourront utiliser la machine que si elles sont accompagnées par une personne qualifiée pour ce faire ou par un médecin.

10 Avant d'utiliser cet appareil, l'utilisateur doit faire des échauffements par l'intermédiaire d'exercices d'étirement.

11 Ne pas utiliser le vélo s'il fonctionne incorrectement.

Précaution: Consultez votre médecin avant d'entreprendre des exercices sur cette machine. Cette remarque s'adresse plus particulièrement aux personnes âgées de + de 35 ans et aux personnes qui ont des problèmes de santé.

Conservez cette notice.

CONSIGNES GÉNÉRALES.-

1 Cette machine a été conçue pour être utilisée chez soi. Le poids de l'utilisateur ne doit pas dépasser 130 Kg.

2 Les parents ou personnes à qui des enfants ont été confiés doivent tenir compte de leur soif de curiosité qui peut les conduire à avoir des conduites risquant de se traduire par des situations dangereuses. Cet appareil n'est pas un jouet.

3 Il incombe au propriétaire de vérifier si tous les utilisateurs de la machine sont habilités pour le faire et de leur fournir les informations requises à propos des précautions à prendre.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE.-

Fixez le stabilisateur arrière (3) au cadre principal (1) à l'aide des vis (11). Fixez le stabilisateur avant (2) au cadre principal de la même manière que le tube arrière (3).

ASSEMBLAGE DE SELLE

Placez le tube de selle (5) sur le cadre principal (1) et insérez-le avec le bouton (34) pour régler la hauteur.

Placez le curseur (8) sur le tube de selle avec la rondelle (35) et le bouton (34). Placez le siège (7) sur le curseur (6) et fixez-le. Figure 2

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE

Desserrez légèrement le bouton de serrage de la tige de selle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, lorsque vous l'avez à la hauteur appropriée pour effectuer l'exercice.

Serrez fermement le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Restez dans les références sans dépasser la ligne « STOP ».

RÉGLAGE HORIZONTAL DE LA SELLE

Desserrez un peu le bouton de serrage de la tige de selle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, lorsque vous l'avez à la bonne taille pour réaliser l'exercice, serrez fermement le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

Restez dans les références sans laisser le repère « STOP ».

MONTAGE DU GUIDON DU MONITEUR

Placez la tige du guidon (4) dans le cadre principal et insérez-le avec le bouton (34) pour régler la hauteur.

Fixez le porte-bouteille (36) au guidon (8) à l'aide de la vis (40), placez le moniteur (37) sur le porte-bouteille et fixez le guidon au tube du guidon à l'aide de la rondelle (35) et du bouton (34).

Ensuite, insérez le câble (39) dans le connecteur de l'ordinateur. Figure 3.

RÉGLAGE VERTICAL DU GUIDON

Positionnez le guidon (8) à une distance confortable pour effectuer l'exercice et serrez fermement le bouton.

Rester dans les références sans dépasser la ligne « STOP ». Fig.4 :

ASSEMBLAGE DES PÉDALES

Les pédales (28L et 28R) sont marquées « L » et « R », indiquant la gauche et la droite. Connectez-les à leur pédalier correspondant. Le pédalier droit se trouve sur le côté droit du vélo lorsque vous êtes assis dessus.

RÉGLAGE DE L'EFFORT.-

Pour assurer un contrôle régulier de l'exercice, cet appareil dispose d'un bouton de tension (41) placé sur le tube du corps principal (1) qu'il suffira de tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour assigner différentes positions de résistance.

Pour augmenter la résistance de pédalage, il suffit de tourner le bouton de tension (41) dans le sens des aiguilles d'une montre (+) jusqu'à obtention de l'effort souhaité pour cet exercice.

Pour réduire la résistance du pédalage, tournez le bouton de tension (41) dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre (-).

Au cours de l'exercice, le volant d'inertie par l'intermédiaire de l'effet du freinage, fait augmenter la température, par conséquent, il est recommandé, à la fin de l'exercice, de laisser le bouton de tension au minimum.

ENTRETIEN, LES 100 HEURES.-

1. SERRAGE DES PÉDALES.

Même si les pédales sont déjà montées, la pédale droite (marquée d'un R) doit être montée en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre et la pédale droite (marquée d'un L) doit l'être dans le sens contraire.

Entretien:

-Vérifiez une fois par semaine la tension du réglage de la pédale à la cale en réglant la vis de réglage à l'aide d'une clé Allen de 3mm.

-Passez un peu d'huile sur la pointe de contact de la cale avec la pédale pour faciliter l'emboîtement.

2. RÉVISION DES POMMEUX DE SERRAGE.-

Desserrez les 3 pommeaux de serrage de la machine et graissez à l'aide d'un spray afin d'assurer leur mobilité

ENTRETIEN, LES 200 HEURES.-

1. RÉVISION & RÉGLAGE DE LA CEINTURE.

-Vérifiez si la ceinture est tendue correctement. Si les dérapages de ceinture il faudra tendre la ceinture.

- Enlevez les couvertures latérales et desserrez les écrous de 2 tours maximum.

-Tendre les petits écrous à l'aide d'une clé. Veillez à ce que l'écrou tourne le même nombre de tours des deux côtés de la machine (normalement 2 tours suffisent) faute de quoi, le pignon risque de rester légèrement oblique d'où une augmentation de bruit et le risque que la ceinture saute.

-Serrez à nouveau les écrous et remettez les couvertures latérales dans leur endroit.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

WICHTIGER

SICHERHEITSHINWEIS.-

VORSICHTSMASSNAHMEN.

Dieses Fahrrad wurde so entwickelt und konstruiert, dass es maximale Sicherheit bietet.

Trotzdem müssen bestimmte Sicherheitshinweise bei der Benutzung von Trainingsgeräten beachtet werden. Lesen Sie bitte das gesamte Handbuch, bevor Sie das Gerät montieren und benutzen. Sie finden hier wichtige Hinweise zur Montage, Sicherheit und Benutzung des Geräts. Befolgen Sie bitte nachstehende Vorsichtsmaßnahmen:

1 Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Lassen Sie sie NICHT unbeaufsichtigt in dem Raum, in dem das Fahrrad aufbewahrt wird.

2 Das Gerät darf immer nur von einer Person gleichzeitig benutzt werden.

3 Bei Schwindelgefühl, Übelkeit, Brustschmerz oder sonstigen Symptomen, die bei der Benutzung des Geräts auftreten, BRECHEN sie die Übung AB. WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN ARZT.

4 Stellen Sie das Gerät auf eine fest und ebene Fläche. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder im Freien.

5 Berühren Sie die in Bewegung befindlichen Teile nicht mit den Händen.

6 Tragen Sie während des Trainings geeignete Kleidung. Weite Kleidung

kann sich im Fahrrad verklemmen. Benutzen Sie Jogging- oder Aerobic-Schuhe. Achten Sie darauf, dass die Schnürsenkel fest gebunden sind.

7 Benutzen Sie dieses Gerät nur zu den in diesem Handbuch aufgeführten Zwecke. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller des Geräts empfohlen werden.

8 Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Geräts keine scharfen Gegenstände befinden.

9 Behinderte Personen dürfen das Gerät nur mit Unterstützung durch qualifiziertes oder medizinisches Personal benutzen.

10 Bevor Sie das Gerät benutzen, führen Sie zum Aufwärmen Streckübungen durch.

11 Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert.

Achtung: Bevor Sie das Gerät benutzen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. Dieser Hinweis ist besonders wichtig für Personen, die älter als 35 sind oder gesundheitliche Probleme haben. Bevor Sie irgendein Trainingsgerät benutzen, lesen Sie bitte stets die gesamten Anleitungen.

Bewahren Sie diese Anleitungen gut auf.

ALLGEMEINE HINWEISE.-

1 Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch vorgesehen. Das Gewicht des Benutzers darf 130 Kg nicht überschreiten.

2 Eltern bzw. Aufsichtspflichtige von Kindern sollten deren natürliche Neugier berücksichtigen, die u.U. gefährliche Situationen und Verhaltensweisen mit sich bringen kann. Dieses Gerät darf unter keinen Umständen als Spielzeug verwendet werden.

3 Der Eigentümer muss sich vergewissern, dass alle Benutzer des Geräts die notwendigen Sicherheitsvorkehrungen kennen und in geeigneter Weise beachten.

MONTAGEANLEITUNG.

Befestigen Sie den hinteren Stützfuß (3) mit den Schrauben (11) am Hauptrahmen (1). Befestigen Sie den vorderen Stützfuß (2) auf die gleiche Weise am Hauptrahmen wie die hintere Stütze (3).

MONTAGE DES SATTELS

Setzen Sie die Sattelstange (5) auf den Hauptrahmen (1) und schieben Sie diese zusammen mit dem Regler (34) ein, um sie auf die gewünschte Höhe einzustellen.

Setzen Sie den Schieber (6) mit der Unterlegscheibe (35) und dem Einstellgriff (34) auf das Sattelrohr. Setzen Sie den Sattel (7) auf den Schieber (6) und befestigen Sie ihn. Abb.2

EINSTELLUNG SATTELHÖHE

Lösen Sie den Feststellgriff der Sattelstütze ein wenig gegen den

DER

Uhrzeigersinn, bis Sie die richtige Höhe für die Übung erreicht haben.

Ziehen Sie danach den Regler im Uhrzeigersinn fest. Bleiben Sie dabei innerhalb der Vorgaben, ohne die „STOP“-Markierung zu überschreiten.

HORIZONTALE SATTELEINSTELLUNG

Lösen Sie die Klemmschraube der Sattelstütze ein wenig gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest, bis Sie die richtige Position für die Übung gefunden haben.

Bleiben Sie innerhalb der Referenzwerte, ohne die „STOP“-Markierung zu überschreiten.

MONTAGE DES MONITORS

Setzen Sie die Lenkstange (4) auf den Rahmen und schieben Sie sie zusammen mit dem Drehknopf (34) auf die gewünschte Höhe.

Befestigen Sie den Flaschenhalter (36) mit der Schraube (40) am Lenker (8), setzen Sie den Monitor (37) auf den Flaschenhalter und befestigen Sie den Lenker mit der Unterlegscheibe (35) und dem Drehknopf (34) am Lenkrohr.

Stecken Sie dann das Kabel (39) in den Anschluss des Computers. Abb.3.

VERTIKALE EINSTELLUNG DER LENKSTANGE

Positionieren Sie den Lenker (8) in einem angenehmen Abstand um das Training durchzuführen und ziehen Sie den Drehknopf fest an.

Bleiben Sie dabei innerhalb der Referenzwerte, ohne die „STOP“-Markierung zu überschreiten. Abb.4:

MONTAGE DER PEDALE

Die Pedale (28L und 28R) sind mit „L“ und „R“ gekennzeichnet, was für links und rechts steht. Verbinden Sie sie mit der entsprechenden Kurbelgarnitur. Die rechte Kurbelgarnitur befindet sich auf der rechten Seite des Fahrrads, wenn Sie darauf sitzen.

Beachten Sie, dass das rechte Pedal im Uhrzeigersinn und das linke Pedal gegen den Uhrzeigersinn eingeschraubt werden muss.

EINSTELLEN DES WIDERSTANDS

Zur Steuerung der gleichmäßigen Kraftanstrengung während des Trainings, verfügt dieses Gerät über einen Spannungsregler (41), der sich am Rohr des Hauptrahmens (1) befindet Fig.5.

Dreht man diesen Regler im Uhrzeigersinn, erhält man unterschiedliche Widerstandsniveaus. Um den Pedalwiderstand zu erhöhen, drehen Sie den Spannungsregler (41) im Uhrzeigersinn (+), bis der notwendige Kraftaufwand das ideale Niveau für Ihr Training erreicht.

Um den Pedalwiderstand zu verringern, drehen Sie den Spannungsregler (41) gegen den Uhrzeigersinn (-).

Während des Trainings erhöht sich durch die Bremswirkung die Temperatur des Schwungrades. Es wird empfohlen, den Spannungsregler nach dem Training auf das Minimum zu stellen.

WARTUNGSMASSNAHMEN NACH 100 NUTZUNGSSTUNDEN.-

1. SITZ DER PEDALE.

Obwohl die Pedale montiert geliefert werden, hier der Hinweis, dass das rechte Pedal (mit der Markierung R)

im Uhrzeigersinn festgedreht wird, das linke Pedal (mit der Markierung L) dagegen in entgegengesetzter Richtung.

Wartung: -Prüfen Sie die Passspannung zwischen Pedal und Systembindung durch Einstellen der Schraube mit einem 3mm-Inbusschlüssel.

-Geben Sie ein wenig Öl auf die Spitze, die die Verbindung mit dem Pedal herstellt, damit diese leichter einrastet.

2. ÜBERPRÜFEN DER KNAUFE.

Die 3 Knaufe des Geräts müssen gelöst und mit einem Fettspray geschmiert werden, damit sie beweglich bleiben

WARTUNGSMASSNAHMEN NACH 200 NUTZUNGSSTUNDEN.-

1. ÜBERPRÜFUNG UND

BEFESTIGUNG DES RIEMENS.

- Prüfen Sie ob der Keilriemen richtig gespannt wird. Wenn die gleitet, ist es notwendig, ihn festzuziehen.

- Entfernen Sie die Seitendeckeln und lösen Sie die Schraubenmutter ein Maximum von 2 Umdrehungen.

-Spannen Sie die kleinen Muttern mit einem Schlüssel. Achten Sie darauf, dass die Mutter auf beiden Seiten um die gleiche Umdrehungsanzahl gedreht wird (im Allgemeinen reichen zwei Umdrehungen aus), da der Ritzel anderenfalls eine leicht schiefe Position einnimmt, es zu einer stärkeren Geräuschbildung kommt und möglicherweise die Riemen herauspringt.

- Ziehen Sie die Schraubenmutter wieder fest und setzen Sie die Deckeln.

-Sollte der Bremswiderstand des Geräts sich geändert haben, stellen Sie die Bremswirkung erneut ein.

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

**BH BEWAHRT SICH DAS RECHT
ZU ÄNDERUNGEN SEINER
PRODUKTSPEZIFIZIERUNGEN
OHNE VORHERIGE
ANKÜNDIGUNG VOR**

AVVERTIMENTO IMPORTANTE DI SICUREZZA.-

PRECAUZIONI.

Questa bicicletta è stata disegnata e costruita in modo che garantisca la massima sicurezza. Ciò nonostante si devono applicare certe precauzioni nell' usare apparecchi per fare allenamento.

Legga il manuale nella sua totalità prima di montare ed utilizzare la bicicletta, fornisce indicazioni importanti sul montaggio, sicurezza ed uso della macchina.

Comunque osservi al dettaglio le seguenti precauzioni di sicurezza:

1 Mantenga i bambini lontani da questa apparecchio in ogni momento. NON li lasci senza sorvegliando nella stessa stanza dove si trova la bicicletta.

2 Solo può usare la bicicletta una persona allo stesso tempo.

3 Se soffre capogiri, nausea, dolori nel petto o qualsiasi altro sintomo durante l' uso di questo apparecchio, **FERMI l' allenamento. SI RECHI DA UN MEDICO IMMEDIATAMENTE.**

4 Usi l' apparecchio su una superficie solida e livellata. NON usi la bicicletta vicino all' acqua o all' aria aperta.

5 Mantenga le mani lontane dalle parti in movimento.

6 Usi capi d' abbigliamento adatti per la realizzazione dell' allenamento. Non usi capi larghi che potrebbero agganciarsi nella bicicletta. Usi sempre scarpe da corsa o per esercizi aerobici quando usi l' apparecchio. Si allacci le scarpe correttamente.

7 Usi questo apparecchio sono per gli scopi descritti in questo manuale.

NON usi accessori non consigliati dal fabbricante.

8 Non collochi oggetti taglienti attorno alla bicicletta.

9 Le persone handicappate non dovranno usare l' apparecchio senza l' assistenza di una persona qualificata o un medico.

10 Prima di usare questo apparecchio, realizzi un riscaldamento con esercizi di stiramento.

11 Non usi la bicicletta se non funziona correttamente.

Precauzione: Prima di cominciare ad usare la bicicletta, chiedi consiglio medico. Questo consiglio è specialmente importante per persone con età superiore ai 35 anni o con problemi di salute.

Conservi queste istruzioni.

INDICAZIONI GENERALI.-

1 Questo apparecchio è stato disegnato per il suo uso in casa. Il peso dell' utente non dovrà sorpassare i 130 Kg.

2 I genitori ed altre persone resoponsabili del bambini devono tenere conto della natura curiosa di questi che li può portare a situazioni e condotto che possono risultare pericolose. Questo apparecchio non si deve usare in nessun caso come un giocattolo.

3 È responsabilità del proprietario l' assicurarsi che tutti gli utenti dell' apparecchio siano statu correttamente informati su tutte le precauzioni necessarie da prendere.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.

Fissare lo stabilizzatore posteriore (3) al telaio principale (1) con le viti (11). Fissare lo stabilizzatore anteriore (2) al telaio principale nello stesso modo del tubo posteriore (3).

MONTAGGIO DELLA SELLA

Posizionare il tubo sella (5) sul telaio principale (1) e inserirlo con la manopola (34) per regolare l'altezza.

Posizionare il cursore (8) sul tubo sella con la rondella (35) e la manopola (34). Posizionare il sedile (7) sul cursore (6) e fissarlo. Fig.2

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA SELLA

Allentare leggermente la manopola di serraggio del reggisella in senso antiorario, quando si è arrivati all'altezza giusta per l'esercizio.

Stringere la manopola in senso orario. Mantenersi entro i riferimenti senza uscire dal segno "STOP".

REGOLAZIONE ORIZZONTALE DELLA SELLA.

Allentando un po' la manopola di bloccaggio del reggisella in senso antiorario, quando si è raggiunta la misura giusta per l'esercizio, stringere la manopola in senso orario.

Mantenersi entro i riferimenti senza uscire dal segno "STOP".

MONTAGGIO DEL MONITOR DEL MANUBRIO

Posizionare l'attacco manubrio (4) sul telaio principale e inserirlo con la manopola (34) per regolare l'altezza.

Fissare il portaborraccia (36) sul manubrio (8) con la vite (40), posizionare il monitor (37) sul portaborraccia e fissare il manubrio

sul tubo del manubrio con la rondella (35) e la manopola (34).

Inserire quindi il cavo (39) nel connettore del computer. Fig.3.

REGOLAZIONE VERTICALE DEL MANUBRIO

Posizionare il manubrio (8) a una distanza confortevole dall'esercizio e stringere saldamente la manopola.

Mantenersi entro i riferimenti senza uscire dal segno "STOP". Fig.4

MONTAGGIO DEI PEDALI

I pedali (28L e 28R) sono contrassegnati da "L" e "R", che indicano destra e sinistra. Collegarli alla pedivella corrispondente. La pedivella destra si trova sul lato destro della bicicletta quando ci si siede.

Si noti che il pedale destro deve essere avvitato in senso orario e quello sinistro in senso antiorario.

REGOLAZIONE DELLO SFORZO.-

Per realizzare un controllo dello sforzo del suo allenamento, questo apparecchio ha a disposizione un comando di tensione (41), che si trova nel tubo del corpo principale (1) Fig.5, il quale girandolo in senso orario proporzionerà diverse posizioni di resistenza.

Per aumentare la resistenza della pedalata lei giri il comando di tensione (41) in senso orario (+), fino ad ottenere che lo sforzo del suo allenamento sia quello ideale per lei.

Per diminuire la resistenza della pedalata, giri il comando di tensione (41), in senso antiorario (-).

Durante l'allenamento il volante d'inerzia, a causa della frenata, subisce un aumento di temperatura, quando finisca l'allenamento si consiglia di

lasciare il comando di tensione al minimo.

MANUTENZIONE DELLA MACHINA.-

Per motivi d'igiene è necessario che dopo ogni allenamento si pulisca il manubrio ed il sellino con una spray disinfettante, così come eliminare l'odore del quadrante della bicicletta. Applicare l'antiossidante al volano ogni volta che si pulisce la macchina o perlomeno una volta al mese.

MANUTENZIONE, 100 ORE.-

1. STRETTA DEI PEDALI.

Anche se i pedali devono essere montati, il pedale destro (marchiato con una R) si monta avvitandolo in senso orario, ed il pedale sinistro (marchiato con una L), in senso antiorario. ed al izquierdo (marcado con una L), en el sentido contrario.

Manutenzione:

-Verificare la tensione di aggiustaggio del pedale all'attacco regolando la vite d'aggiustaggio con una chiave Allen da 3 mm.

-Applicare un po' d'olio nella punta di contatto dell'attacco con il pedale per facilitare l'incastro.

2. CONTROLLO DELLE MANIGLIE DI STRETTA.

Le 3 maniglie di stratta di cui dispone l'apparecchio si dovranno allentare e spruzzare con una spray di

lubrificazione allo scopo di garantire la mobilità delle stesse.

MANUTENZIONE, 200 ORE.-

1. CONTROLLO ED

AGGIUSTAGGIO LA CINGHIA.

-Verifichi che la cinghia sia tesa correttamente. Se la cinghia pattini sarà necessario tesare la cinghia.

-Rimuova le coperture laterali ed allenti i dadi un massimo di 2 giri.

-Stringa con una chiave i dadi piccoli. Faccia attenzione che il dado giri lo stesso numero di gire in ambedue i lati della macchina (in generale sono sufficienti 2 giri), perchè altrimenti il piñon può rimanere un po' obliquo, aumentando così il rumore e la possibilità che la cinghia fuoriesca.

-Stringa di nuovo sui dadi e rimetta le coperture laterali nel loro posto.

-Nel caso in cui la tensione della macchina sia stata modificata, aggiusti di nuovo la frenata.

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale).

BH SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE TECNICHE DEI SUOI PRODOTTI SENZA AVVERTIMENTO PREVIO.

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.- VOORZORGSMAATREGELEN.

Deze hometrainer is dusdanig ontworpen en geconstrueerd om een maximale veiligheid te waarborgen. U moet echter verschillende voorzorgsmaatregelen in acht nemen bij het gebruik van trainingsapparaten. Lees de complete gebruiksaanwijzing voordat u overgaat tot het monteren van de hometrainer. Deze geeft u belangrijke aanwijzingen over de montage, veiligheid en het gebruik van het apparaat.

Voldoe tegelijkertijd aan de volgende veiligheidsnormen:

1 Houd kinderen ten alle tijden verwijderd van dit apparaat. Laat ze NIET zonder toezicht in de ruimte waar u de hometrainer heeft opgesteld.

2 Dit apparaat kan slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.

3 Wanneer u last krijgt van duizelingen, misselijkheid, pijn in de borst of andere symptomen tijdens het gebruik van dit apparaat, STOP dan met de oefening. RAADPLEEG ONMIDDELLIJK EEN ARTS.

4 Gebruik het apparaat slechts op een stevige en genivelleerde ondergrond. Gebruik het apparaat NOOIT in de open lucht of in de buurt van water.

5 Raak de bewegende onderdelen niet aan.

6 Gebruik geschikte kleding tijdens het uitvoeren van de oefeningen. Gebruik geen wijde kledingsstukken die zouden kunnen blijven haken in de fiets. Gebruik altijd sportschoenen

(loopschoenen of aerobic) wanneer u het apparaat gebruikt. Strik uw veters goed.

7 Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de gebruiksdoeleinden, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik GEEN accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

8 Plaats geen scherpe voorwerpen in de buurt van het apparaat.

9 Invaliden dienen dit apparaat uitsluitend te gebruiken onder leiding van een bevoegde persoon of arts.

10 Voordat u dit apparaat gaat gebruiken dient u een warming-up uit te voeren door middel van rekoefeningen.

11 Gebruik het apparaat niet wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert.

Voorzorgsmaatregelen: Voordat u begint de fiets te gebruiken, is het raadzaam eerst uw arts te raadplegen. Deze waarschuwing is in het bijzonder belangrijk voor personen ouder dan 35 jaar of personen met gezondheidsproblemen.

Bewaar deze instructies.

ALGEMENE AANWIJZINGEN.-

1 Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis. De gebruiker dient niet zwaarder te zijn dan 130 Kg.

2 Ouders en andere personen die verantwoordelijk zijn voor kinderen, dienen er rekening mee te houden dat dezen van nature nieuwsgierig zijn en dat dit tot gevaarlijke situaties en gedrag kan leiden.

Dit apparaat mag onder geen beding als speelgoed gebruikt worden.

3 Het valt onder de verantwoording van de eigenaar zich ervan te verzekeren dat alle gebruikers van het apparaat gedegen geïnformeerd zijn over de benodigde voorzorgsmaatregelen.

MONTAGE-INSTRUCTIES.

Bevestig de achterste stabilisator (3) aan het hoofdframe (1) met de schroeven (11). Bevestig de voorste stabilisator (2) op dezelfde manier aan het hoofdframe als de achterste buis (3).

MONTAGE VAN HET ZADEL

Plaats de zitbuis (5) op het hoofdframe (1) en steek deze met de knop (34) in om de hoogte in te stellen.

Plaats de schuif (8) op de zitbuis met de sluitring (35) en de knop (34). Plaats het zadel (7) op de glijder (6) en zet het vast. Fig.2

ZADELHOOGTE AANPASSEN

Draai de knop voor het vastdraaien van de zadelpen iets tegen de wijzers van de klok in los als je de zadelpen op de juiste hoogte hebt voor de oefening.

Draai de knop rechtsom vast. Blijf binnen de referenties zonder de "STOP"-markering te verlaten.

HORIZONTALE AFSTELLING VAN HET ZADEL.

Draai de klemknop van de zadelpen iets tegen de wijzers van de klok in los wanneer je de juiste maat hebt voor de oefening en draai de knop met de wijzers van de klok mee vast.

Blijf binnen de referenties zonder de "STOP"-markering te verlaten.

MONTAGE VAN DE STUURMONITOR

Plaats de stuurpen (4) op het hoofdframe en steek deze in met de knop (34) om de hoogte in te stellen.

Zet de fleshouder (36) vast op het stuur (8) met de schroef (40), plaats de monitor (37) op de fleshouder en zet het stuur vast op de stuurbuis met de sluitring (35) en de knop (34).

Steek vervolgens de kabel (39) in de computeraansluiting. Fig.3.

VERTICALE AFSTELLING VAN HET STUUR

Plaats het stuur (8) op een comfortabele afstand van de oefening en draai de knop stevig vast.

Blijf binnen de referenties zonder buiten de "STOP"-markering te komen. Fig.4

MONTAGE VAN DE PEDALEN

De pedalen (28L en 28R) zijn gemarkeerd met "L" en "R", wat links en rechts betekent. Sluit ze aan op het bijbehorende crankstel. Het rechter crankstel zit aan de rechterkant van de fiets als u erop gaat zitten.

Let erop dat u het rechterpedaal met de klok mee indraait en het linkerpedaal tegen de klok in.

AFSTELLING VAN DE WEERSTAND.-

Om de inspanning tijdens de oefeningen te regelen, is dit apparaat voorzien van een weerstandsregelaar (41), die zich bevindt aan de buis van het centrale frame (1) Fig.5. Door deze in de richting van de wijzers van de klok te draaien verkrijgt u verschillende weerstandsinstellingen.

Om de spanning op de pedaalslag te verhogen draait u de weerstandsregelaar (41) kloksgewijs (+),

tot dat u de voor u gewenste inspanning tijdens de oefening heeft bereikt.

Om de spanning op de pedaalslag te verlagen draait u de weerstandsregelaar (41) tegen de wijzers van klok (-). Tijdens het uitvoeren van de oefening wordt het vlieg wiel, door het effect van het afremmen, warm.

Daarom wordt aanbevolen, na het beëindigen van de oefening, weerstandsregelaar op de minimumstand te zetten.

ONDERHOUD NA ELKE 100 GEBRUIKSUREN.-

1. PEDALEN VASTDRAAIEN.

Hoewel de pedalen al zijn gemonteerd, geven we toch nog even mee dat de rechterpedaal (met een R aangegeven) wordt gemonteerd door in de zin van de wijzers van de klok te draaien, de linkerpedaal (met een L aangegeven) wordt in tegengestelde richting vastgedraaid.

Onderhoud:

-Reviseer de spanning van de pedaal en de beugel door de regelschroef af te stellen met een Allen-sleutel van 3 mm.
-Breng wat smeerolie op het aanhechtingspunt van de beugel met de pedaal aan.

2. REVISIE VAN DE SPANKNOPPEN.

De 3 spanknoppen op het toestel dienen te worden losgedraaid en mete en smeerspray worden bespoten zodat ze niet vast komen te zitten.

ONDERHOUD NA ELKE 200 GEBRUIKSUREN.-

1. DE RIEM CONTROLEREN & AANPASSEN.

- Controleer of de riem goed gespannen is. Als de riem verschuift, is het noodzakelijk hem aan te halen.

- Draai de kleine moeren met een sleutel vast. Let er daarbij op dat de moer aan beide kanten van het toestel evenveel omwentelingen maakt (over het algemeen zijn 2 omwentelingen voldoende), anders zou het tandwiel een beetje schuin komen te zitten waardoor het toestel meer lawaai maakt en waardoor de riem ervan zou kunnen draaien.

- Verwijder de zijkappen en maak de moeren los, maximaal twee slagen.

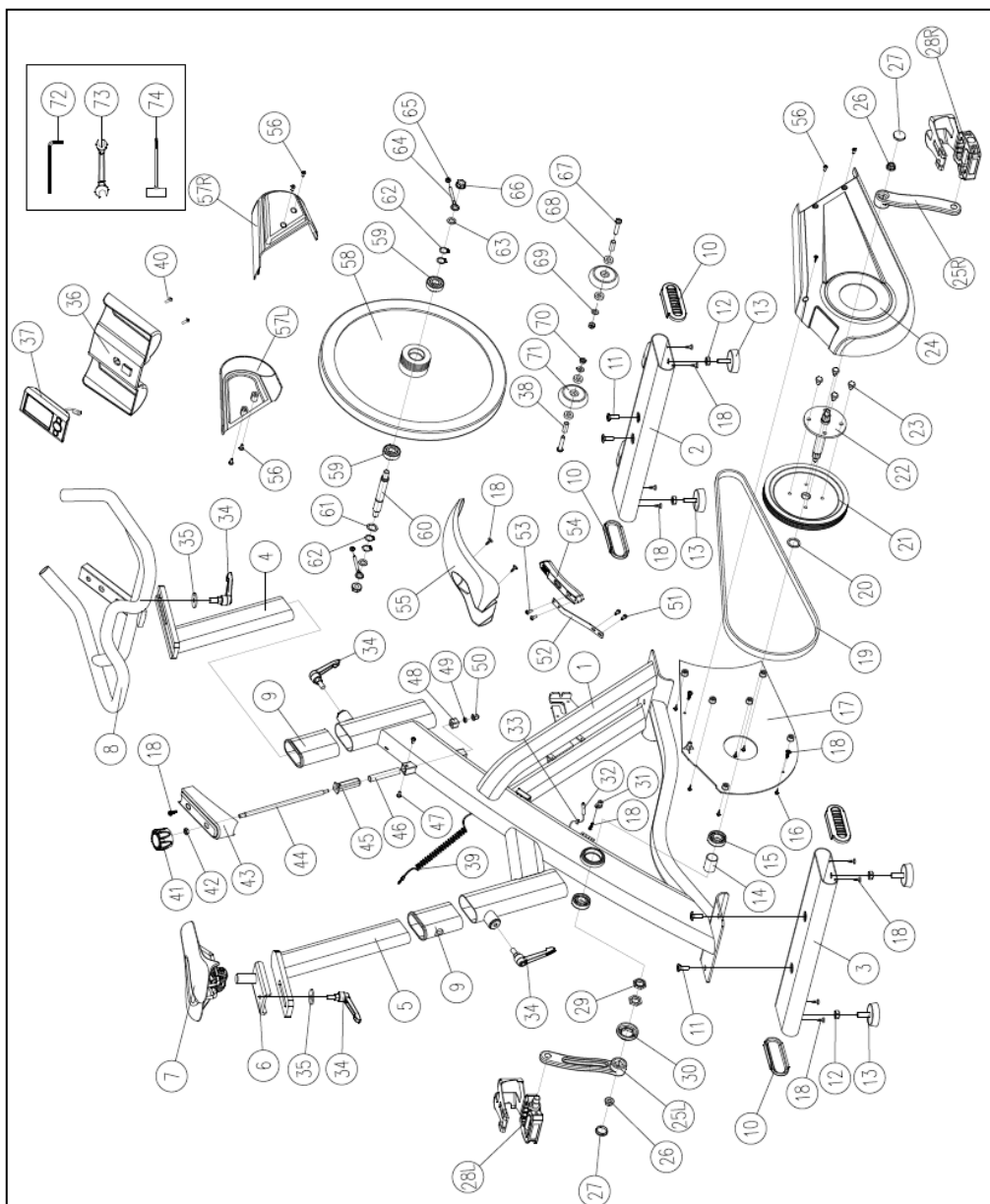
- Maak de moeren opnieuw vast en zet de zijkappen terug op hun plaats.

- In het geval dat de spanning van het toestel is veranderd, spant u de rem opnieuw aan.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).

BH HOUDT ZICH HET RECHT TOE DE PRODUCTSPECIFICATIE ZONDER VOORAFGAAND BERICHT TE VERANDEREN.

H9177



Para pedido de repuesto: Indicar el código de la pieza y la cantidad

To order replacement parts: State the part code and Quantity

Pour toute commande pièces détachées: Indiquer le code de la pièce et la quantité

Bestellung von Ersatzteilen: Bitte angeben Teil-code und Menge

Para encomenda de peça de recambio: Indicar o código da peça ea quantidade

Per ordinare pezzi di ricambio: Indicare il codice del pezzo e la quantità

Bestellen van vervangingsonderdelen: Geef het deel code en de hoeveelheid

Ejemplo / E.g. / Exemple / Beispiel / Exemplo /Esempio / Bijvoorbeeld:

H9181006

1

NO.	English Description	Descripción en español	Code
2	Front tube	Caballote delantero	H9177002
3	Rear tube	Caballote trasero	H9177003
4	Handlebar fixing tube	Tubo de fijación del manillar	H9177004
5	Seat post	Tija	H9177005
6	Slider	Deslizador	H9177006
7	Seat	Asiento	H9177007
8	Handlebar	Manillar	H9177008
9	Tube clamp	Abrazadera de tubo	H9177009
10	End cap	Tapón de extremo	H9177010
13	Foot pad	Almohadilla para pie	H9177013
14	Bushing	Cojinete	H9177014
15	Bearing 6004	Rodamiento 6004	H9177015
19	Belt	Correa	H9177019
21	Belt pulley	Polea de correa	H9177021
22	Axle	Eje	H9177022
24	Cover	Cubierta	H9177024
25R	Right crank	Biela derecha	H9177025R
25L	Left crank	Biela izquierda	H9177025L
28R	Righ pedal	Pedal derecho	H9177028R
28L	Left pedal	Pedal izquierdo	H9177028L
31	C climp	Abrazadera C	H9177031
32	Sensor bar	Barra de sensor	H9177032
33	Cable plug	Enchufe de cable	H9177033
34	L knob	Pomo en L	H9177034
36	Bottle cage	Portabotellas	H9177036
37	Computer	Monitor	H9181071
39	Cable	Cable	H9177039

41	Brake knob	Pomo de freno	H9177041
43	Brake trim cover	Cubierta de recorte del freno	H9177043
44	Brake bar	Barra de freno	H9177044
45	Nylon bushing	Cojinete de nailon	H9177045
46	Limit tube	Tubo de límite	H9177046
52	Brake shrapnel	Freno	H9177052
54	Brake pad	Pastilla de freno	H9177054
55	Flywheel trim cover	Cubierta de recorte volante	H9177055
57R	Left trim cover	Cubierta centro izq	H9177057R
57L	Right trim cover	Cubierta centro der	H9177057L
58	Flywheel	Volante de inercia	H9177058
59	Bearing 6203	Rodamiento 6203	H9177059
60	Flyweel axle	Eje del volante de inercia	H9177060
64	Adjuster	Ajustador	H9177064
71	PU flywheel	Volante de inercia de PU	H9177071

Español	Por medio de la presente <i>Exercycle S.L.</i> declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directivas 2011/65/CE y 2014/30/CE.
English	Hereby, <i>Exercycle S.L.</i> , declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2011/65/EC and 2014/30/EC.
Français	Par la présente <i>Exercycle S.L</i> déclare que cette appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2011/65/CE et 2014/30/CE.
Deutsch	Hiermit erklärt <i>Exercycle S.L.</i> , dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EG und 2014/30/EG befindet.
Português	<i>Exercycle S.L.</i> declara que este producto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições das Directivas 2011/65/CE e 2014/30/CE.
Italiano	Con la presente <i>Exercycle S.L.</i> dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite delle direttive 2011/65/CE e 2014/30/CE.
Nederlands	Hierbij verklaart <i>Exercycle S.L.</i> dat het produkt in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijnen 2011/65/EG en 2014/30/EG.

BH FITNESS SPAIN

EXERCYCLE,S.L.
(Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sac@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA

Tel: +34 945 292 012
e-mail:
asistencia@bhfitness.com

BH FITNESS PORTUGAL

Rua do Caminho Branco Lote 8,
ZI Oia 3770-068 Oia
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL

Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH GERMANY GmbH

Grasstrasse 13
45356 ESSEN
GERMANY

Tel: +49 2015 997018
e-mail: kundendienst@
bhgermany.com

BH FITNESS UK

Tel: 02037347554
e-mail: sales.uk@bhfitness.com

AFTER SALES – UK

Tel.: 02074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH FITNESS FRANCE

SAV FRANCE
Tel : +33 559 423 419
savfrance@bhfitness.com

BH FITNESS ASIA

BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd.,
Daya Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail:
info@bhasia.com.tw

BH FITNESS MEXICO

BH Exercycle de México
S.A. de CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

ESEASUSA

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHRE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PREAVVISO.

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.

V1